

**Zeitschrift:** Rapporto annuale / Biblioteca nazionale svizzera  
**Herausgeber:** Biblioteca nazionale svizzera  
**Band:** 98 (2011)  
  
**Rubrik:** Cronaca

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cronaca

### Festeggiamenti per il ventesimo di fondazione dell'Archivio svizzero di letteratura

14.1.2011

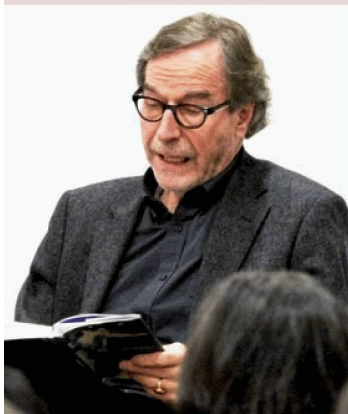
L'ASL ha festeggiato i vent'anni di attività con 200 invitati: autori e autrici, ricercatori e ricercatrici e politici, davanti ai quali hanno preso la parola tre intellettuali europei di grande caratura come Michel Butor, Giovanni Orelli e Peter von Matt.

### *Von Sprachbildern und Wortklängen*

#### Lettura e colloquio con Klaus Merz e Melinda Nadj Abonji

2.3.2011

Nell'anno delle celebrazioni, le serate moderate da collaboratrici e collaboratori dell'ASL sono state incentrate sull'incontro tra due autori, in genere uno affermato e uno esordiente, che hanno discusso di letteratura, della loro scrittura e dell'Archivio. L'incontro inaugurale è stato affidato a Klaus Merz, il cui archivio si trova presso l'ASL dal 2006, e a Melinda Nadj Abonji insignita nel 2010 dello *Schweizer Buchpreis* e del *Deutscher Buchpreis*.



Klaus Merz, 2.3.2011

### Notte dei musei a Berna: la lunga notte dei racconti brevi

18.3.2011

Hanna Johansen e Franz Hohler hanno inaugurato la lunga notte del racconto con letture destinate ai bambini proseguendo con testi rivolti al pubblico adulto. Hanno letto brevi testi anche Isolde Schaad, Verena Stefan, Adolf Muschg e Beat Sterchi (accompagnato da Michael Pfeuti). La notte dei musei ha proposto per la prima volta una retrospettiva delle mostre e delle pubblicazioni dell'ASL degli ultimi vent'anni, conclusasi il 26 novembre.



Melinda Nadj Abonji, 2.3.2011

### *Mario Botta. Architecture & mémoire*

2.4.–14.8.2011

Il Centre Dürrenmatt Neuchâtel ha presentato una grande mostra dedicata all'architetto ticinese Mario Botta sulle biblioteche, i musei, i teatri e le numerose chiese e spazi del sacro. Nel 2000 Botta aveva progettato il CDN.

### *Library Science Talk: Lawrence Lessig*

19.4.2011

Dei sei *Library Science Talks* dell'anno in rassegna, la conferenza di Lawrence Lessig, fondatore del movimento *Creative Commons*, è stata la più seguita, tanto da esaurire tutti i posti disponibili nella sala conferenze della BN. I Library Science Talks vengono tenuti in collaborazione con AILIS, *Association of International Librarians and Information Specialists* e il CERN, *Scientific Information Service*.



Donata Berra, 11.5.2011

### Sentieri segreti

#### Alberto Nessi e Donata Berra – Un incontro tra due poeti

11.5.2011

In una lettura vicendevole e in un discorso sul loro laboratorio i due poeti hanno presentato l'antologia per i settant'anni di Alberto Nessi, *Ladro di minuzie* (2011) e l'ultima raccolta poetica di Donata Berra, *A memoria di mare* (2010). L'archivio di Alberto Nessi si trova all'ASL dal 2010.

## Concorso internazionale di rilegatura per apprendisti

17.6.2011

Ha vinto, anche se non ha potuto presenziare alla cerimonia di premiazione tenutasi il 17 giugno a Vienna perché stava sostenendo gli esami di fine tirocinio. Al momento del concorso, Luca Stauffer era ancora apprendista al quarto anno presso la BN, oggi è operatore postpress diplomato, o rilegatore, come si diceva un tempo. La rilegatura gli è valsa il secondo posto al concorso internazionale riservato agli apprendisti, a cui hanno partecipato giovani provenienti da Germania, Austria e Svizzera.

## *Die Koloristen. Schweizer Landschaftsgraphik von 1766 bis 1848*

22.6.2011

Con la Collezione Gugelmann, il Gabinetto delle stampe della BN dispone di un fondo significativo di opere dei cosiddetti Kleinmeister svizzeri. Un volume di Tobias Pfeifer-Helke illustra il significato artistico e culturale e le implicazioni storiche e sociali dei pittori paesaggisti elvetici di allora. Il volume è stato pubblicato dalla Fondazione Graphica Helvetica, che ha curato anche la vernice del libro in collaborazione con la BN.

## Biblioteche digitali e norme giuridiche

23./24.6.2011

La diffusione e l'uso di contenuti digitali via Internet sollevano per le biblioteche la problematica dei diritti d'autore e della protezione della personalità. Durante il convegno sono state illustrate le problematiche e le possibili soluzioni, che sono poi confluite in una pubblicazione. La Biblioteca giuridica dell'Università di Berna e la BN hanno organizzato l'evento su mandato dell'Associazione delle biblioteche giuridiche svizzere.

## Conferenza IADA 2011

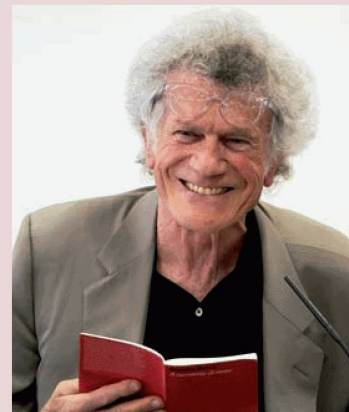
28.8–2.9.2011

L'*International Association of Book and Paper Conservators* ha tenuto il suo 22° congresso internazionale all'Università di Berna. L'evento è stato organizzato prevalentemente da collaboratrici e collaboratori del servizio Conservazione della BN, i quali hanno presentato anche interventi di natura scientifica.

## *Archives littéraires et poétiques d'archives* Convegno internazionale

8.9.2011

Il convegno internazionale dell'ASL ha presentato un quadro dell'Archivio come istituzione storica e modello di pensiero, ponendo l'accento sull'affascinante rapporto tra l'archivio di letteratura in quanto istituzione e il singolo lascito letterario. Studiosi e autori, cimentatisi personalmente nella creazione di archivi, hanno illustrato l'interazione tra l'ordine dell'archivio e l'ordine dell'autore. Sono intervenuti Pierre-Marc de Biasi (Parigi), Bernhard Fetz (Vienna), Andreas Kilcher (Zurigo), Krzysztof Pomian (Parigi/Bruxelles) e Ulrich Raulff (Marbach). Hanno moderato il dibattito pubblico Christian Haller e Sylviane Dupuis.



Alberto Nessi, 11.5.2011



La rilegatura di Luca Stauffer premiata al concorso per rilegatori



Peter Bratschi, presidente della Fondazione Graphica Helvetica, 22.6.2011





Peter Rüedi, 27.10.2011

## Peter Rüedi: *Dürrenmatt oder Die Ahnung vom Ganzen*

27.10.2011

Peter Rüedi ha presentato l'imponente biografia di Dürrenmatt a vent'anni dalla sua scomparsa. Essa poggia su un'esauritiva valutazione del lascito di Dürrenmatt, la cui donazione risalente al 1989 ha dato origine alla fondazione dell'ASL. Il colloquio tra l'autore, Peter von Matt e Ulrich Weber è stato moderato da Barbara Basting. L'evento è stato realizzato in collaborazione con la casa editrice Diogenes.

## *Spannungen im Literaturdreieck Schriftsteller – Öffentlichkeit – Archiv.*

### *Ein aktuelles Gespräch im Literaturarchiv*

11.11.2011

Questa tavola rotonda dedicata al triangolo letterario: autore – pubblicazione – archivio ha chiuso le celebrazioni per i venti anni dell'ASL. Invitato dell'Associazione di sostegno dell'Archivio di letteratura, l'autore e pubblicista Dieter Bachmann ha incontrato gli scrittori Annette Mingels e Matthias Zschokke, lo studioso e critico letterario Daniel Rothenbühler e l'editore Dirk Vaihinger nel contesto vivace e concreto dell'Archivio.



Dieter Bachmann, 11.11.2011

## *Cercle d'études internationales Jean Starobinski*

15.11.2011

Il *Cercle d'études Jean Starobinski* ha accolto quest'anno l'invito di Michaël Conte e del dipartimento di letteratura francese dell'Università di Losanna. Marielle Macé (Parigi/New York) ha proposto una riflessione sulla forma del giorno e le stilistiche dell'esistenza nell'opera di Starobinski. Jérémie Majorel (Parigi) ha presentato un contributo dal titolo *La «relazione critica» di Starobinski: è possibile un'ermeneutica della differenza?*

## Il consigliere federale Didier Burkhalter visita la BN con la ministra della cultura del Liechtenstein

29.11.2011

Il consigliere federale Didier Burkhalter, capo del Dipartimento federale dell'interno, ha scelto la cornice della BN per un incontro informale con Aurelia Frick, ministra degli esteri, della cultura e della giustizia del Principato del Liechtenstein. Al termine del colloquio, la direttrice Marie-Christine Doffey ha guidato gli ospiti attraverso l'istituzione mostrando loro alcuni dei tesori che custodisce.



Marie-Christine Doffey,  
Didier Burkhalter, Aurelia Frick,  
29.11.2011

## *Handbuch der historischen Buchbestände der Schweiz*

8.11.2011

Quali documenti antichi sono conservati in Svizzera? La risposta la fornisce il volume *Handbuch der historischen Buchbestände der Schweiz*, risultato di un progetto su scala nazionale diretto dalla *Zentralbibliothek* di Zurigo, che ha curato anche la vernice del libro. Sono intervenuti Susanna Bliggenstorfer, Hermann Köstler, Jean-Luc Rouiller, Klaus Garber e Manfred Olms.